紹昌行秘製膏丹丸散
龐清先生內外理方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸	每料銀拾員
參茸武溪肆鞭大補丸	每盒六元 每料廿元
行船嘔浪丸	每盒三元
參茸魚膘三鞭廣嗣丸	每盒伍元 每料廿元
通治喉口瘡痛散	每盒二元
止各種痛氣散	每盒二元
止各種氣痛藥水	每盒二元
寬中開胃消食丸	每盒三元
治赤白痢裡急後重散	每罇二元
神驗癬癩藥	每盒元半
神效刀傷止痛生肌散	每盒三元
立效牙蟲牙痛散	每罇二元
四時感冒痾嘔霍亂散	每罇二元
哮喘經驗丸	每盒四元
包斷根小腸氣痛丸	每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹	每料拾元
即止吐血鼻血便血藥	每罇二元
通治咳嗽順氣消痰丸	每盒三元
萬應花柳掃毒丸	每盒伍元
花柳咸瘡止痛生肌散	每盒三元
打消橫弦陰疽乳巖惡核內消丸	每料伍元
治臭狐脚臭膏	每盒一元
初起花柳白濁不覺丸	每盒四元
婦人安胎種子衛生保育丸	每盒三元
治婦女經前腹痛止痛調經丸	每盒三元
速愈遺精丸	每盒四元
總治耳聾鳴丸	每盒四元
九種心痛丸	每盒一元
雙美如意丹	每盒二元
花房滋露膏	每盒二元
紅顏舞折腰丸	每盒伍元

丸散甚多未能盡錄　寄貨郵費　貴客自理

紹昌行總售處
SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

三鞭補血露

此藥露滙集參茸三鞭百花精蕊加工化驗氣質芬芳味甘且旨色澤純紅性類似酒不燥不寒香濃噴鼻飲後但覺酩酊而不醉能愈百病可謂嘉賓健脾開胃發陰壯陽除腸胃積年濁垢補血生新解煙酒痼沉痾枯顏返嫩小兒婦女悉可嘗之增其美麗神采嫣然最宜勞働家服後運動氣血精神活潑倦怠潛消至於虛弱家服重骨痿痰斥失精健忘不寒陽舉不舉更不能不藉此露以恢復之若此藥露扶陽種子即夜見功大攻大戰不倦不勞洵屬製造英壯國民之妙品亦對待美人關唯一利器也請速購服

分駐北美洲總售處紹昌行披露

美西各省每樽壹銀元
加拿大[illegible]每樽壹銀元

寄售處安生
ON SING
1044 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

寄售處信來
SON LOY
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

Abbey's SALT

葉備壚之功用莫與京報推其有益于人身若何實難枚舉日前已登矣縷述然究難形容其功力之大總而言之可除百病又能盪滌胸中積穢各藥店均有代賣此佈

本醫士啓

雲高華廣利泰代理人鄭華照
司理人鄭廣耀謹啓

廣利泰

啓者雲埠片打街門牌六十一號恆利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恆利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈（▲喊線四〇五三矢壓）

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

云哥廣裕隆巴埠

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026　Vancouver B. C.

▲現又到辦大帮　特別平沽

四十四磅唐山絲苗　四十四磅唐山萱占

油糖雜貨　參茸葯材

小店向來批價從平久蒙諸君稱許現當開春在即茲特再將貨價訂平發行務副雅意以圖久交仰來光顧辦幸甚感甚

司理關崇穎頤全啟

▼○▲精理牙科廣告

本醫生向從牙科學堂肄業研究有年已領得畢業優等文憑自問對於牙科一道信之有素又得公民認可故敢出而問世凡有齒患者請移玉到醫館驗看本醫生定能以生平所學爲之治理一切吾人確有把握非敢過爲自詡也

Dr. H. M. Nomura　Phone Sey. 9446
Rooms 8-9-10 Royal Bank Bldg,
Cor Main And Hastings Sts.
VANCOUVER, B. C.

野村齒科醫院啓

▲接整水龍

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備汽車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話詩麼叄九貳九

D. Drummond
329 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

住家電話
非綱四六四八L
沛比布杭文波羅

[illegible]顧定必從廉取價

〔章〕〔記〕〔號〕
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

圖久遠交易仰[illegible]心爲盼[illegible]上西文賜來無[illegible]

司理阮本祝

▼嶺南酒樓因時廣告

嶺吐明月、光照杯箸晶瑩；南來薰風、清澈襟懷舒暢；有脚陽春已去、屈指炎夏又來、客途暑熱；爭向茶室以乘涼；各士風流、應借酒家而遣興″本樓窓開百葉、清風徐來；梯步千層″俗塵不擾、至於庖人烹調之合節″侍兒招待之殷勤″久已膾炙人口、不用賛詞、工商士庶″盡興乎來

▲本樓電話（詩麼）弍二八二

嶺南酒樓主人謹白

▼○▲奇生行大藥房雅鑒

弟因腎虧求補服藥多矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣　歡喜不禁　書以爲謝

英屬杜朗度埠　弟張錦棠上言

C. K. Tong 2471 Dundes St. W. Toronto, Ont. Canada.

三鞭補腎丸
戰必勝
奇生行大藥行